



Руководство для владельцев



QuickShot™

3A9316H

RU



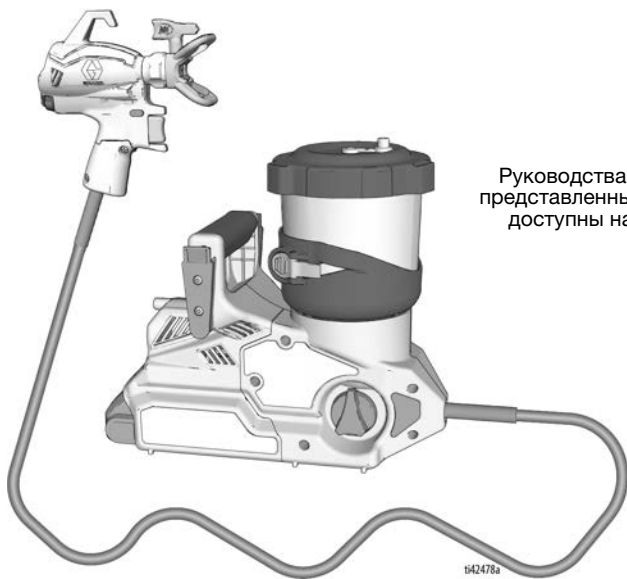
Важные инструкции по технике безопасности

Перед началом эксплуатации этого оборудования прочитайте все предупреждения и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, а также в руководствах по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства. Ознакомьтесь с правилами управления и эксплуатации оборудования. Сохраните эту инструкцию.



Важная медицинская информация

Ознакомьтесь с картой медицинских противопоказаний, входящей в комплект поставки распылителя. В ней содержатся сведения для врачей о медицинской помощи в случае повреждения кожных покровов. Держите ее под рукой во время использования оборудования.



Руководства по эксплуатации, представленные на других языках доступны на www.graco.com

1642476a

POWERED BY

DEWALT







Только для нанесения архитектурных покрытий и красок с помощью переносного распылителя. Не одобрены для использования во взрывоопасных средах или опасных (закрытых) зонах. Только для профессионального использования.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Содержание

Модели	3
Сопутствующие руководства	3
Важная информация по заземлению	4
Предупреждения	5
Обзор краскораспылителя	8
Ознакомление с элементами управления	9
Инструкции по заземлению	10
(Легковоспламеняющиеся материалы и материалы на масляной основе)	10
Ведро	10
Подготовка к работе	11
Настройка распылителя	12
Регулировка ремня	13
Запуск	14
Распыление	16
Контроль расхода	16
Выбор сопла и уровня давления	16
Направление сопла	16
Способы распыления	17
Положение пистолета-распылителя	17
Продолжительность удержания курка	17
Качество окрасочного факела	17
Устранение засора в сопле	18
Установка сопла	19
Повторное заполнение бачка	20
Приостановка распыления	21
Очистка	22
Очистка краскораспылителя	22
Хранение	25
Справочный материал	26
Совместимость с жидкостью для очистки	26
Переработка и утилизация	27
Конец срока службы	27
Поиск и устранение неисправностей	28
Расширенные возможности поиска и устранения неисправностей	32
Посторонние частицы в насосе или в пистолете-распылителе	32
Проверка сборки	35
Запасные детали	36
Список деталей и узлов	37
Запасные детали	39
Детали для комплексного ремонта	39
Технические характеристики	40
Примечания	41
Стандартная гарантия компании Graco	42

Модели

Соответствие стандартам	Модель	Название распылителя	Напряжение зарядного устройства	Тип сопла	Размер сопла
 110474 Сертифицировано по стандарту CAN/CSA C22.2 № 68 Соответствует UL 1450	20B473	Ultra QuickShot Н/П	120 В	FFLPxxx	0,20 – 0,41 мм (0,008 – 0,016")
	826308	Ultimate QuickShot Н/П	120 В		
	20B476	Ultra QuickShot	230 В CEE		
	20B477	Ultra QuickShot Япония	100 В		
	20B478	Ultra QuickShot Корея	230 В		
	20B479	Ultra QuickShot Австралия и Новая Зеландия	230 В		
	20B475	Ultra QuickShot Великобритания	230 В		

Максимальное рабочее давление - 138 бар (2000 фунтов/кв. дюйм, 14 МПа)

Совместим с указанными ниже аккумуляторами DeWALT: DCB183 и DCB203

Видеоинструкции



graco.com/quickshotsupport

Сопутствующие руководства



Руководство по эксплуатации на английском языке	Описание
	См. руководство по эксплуатации зарядного устройства DeWALT

Важная информация по заземлению

Указанная ниже информация поможет вам понять, в каких случаях необходимо использовать провод заземления, входящий в состав комплекта поставки вашего распылителя.

Ознакомьтесь с информацией, представленной на этикетке контейнера с материалом, чтобы определить, является ли он материалом на масляной основе или легковоспламеняющимся. Запросите паспорт безопасности (SDS) у поставщика. На наклейке контейнера и в паспорте безопасности указывается состав материала и связанные с ним предостережения.

Краски, покрытия и очистительные материалы, как правило, относятся к одной из 3 указанных далее **основных категорий**:

Необходимость использования провода и штекера для заземления	Тип материала
Нет	НА ВОДНОЙ ОСНОВЕ: На наклейке контейнера должно быть указано, что материал можно очистить водой с мылом.
<p>Да</p> 	НА МАСЛЯНОЙ ОСНОВЕ: На этикетке контейнера должно быть указано, что материал ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ и может быть очищен уайт-спиритом или растворителем для краски. Материалы на масляной основе следует использовать на улице или в хорошо проветриваемых помещениях. См. предупреждения относительно безопасности в данном руководстве. В случае использования материала данного типа руководствуйтесь Инструкции по заземлению , стр. 10.
<p>Да</p> 	ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ: Этот тип материалов включает легковоспламеняющиеся растворители, такие как ксилол, толуол, бензин, метилэтилкетон, разбавитель лака, ацетон, денатурированный спирт и скипидар. На этикетке контейнера должно быть указано, что материал ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ. Используйте легковоспламеняющиеся материалы на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении с потоком свежего воздуха. В случае использования материала данного типа руководствуйтесь Инструкции по заземлению , стр. 10.

Предупреждения

Указанные далее предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знаки опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных этикетках встречаются эти символы, см. данные предупреждения. В этом руководстве в соответствующих случаях могут встречаться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных изделий и не описанные в этом разделе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА И ВЗРЫВА

Легковоспламеняющиеся газы, такие как пары растворителей или краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне. Во избежание возгорания и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.



- Не распыляйте легковоспламеняющиеся или горючие материалы вблизи открытого огня или источников возгорания, таких как сигареты, двигатели и электрооборудование.
- Не используйте краску или растворитель, если они содержат галогенизированные углеводороды.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию в зоне распыления. Обеспечьте приток свежего воздуха в помещении.
- В процессе распыления образуются искры. Во время распыления, промывки, очистки или обслуживания держите насос в хорошо вентилируемом помещении. Не распыляйте материал на узел насоса.
- Не курите в зоне распыления. Не выполняйте распыление при наличии искр или открытого пламени.
- Не приводите в действие выключатели, двигатели или другие искрообразующие устройства в зоне распыления.
- Поддерживайте чистоту и следите за тем, чтобы в рабочей зоне не было контейнеров с краской или растворителем, ветоши и других легковоспламеняющихся материалов.
- Проверьте состав распыляемых красок и растворителей. Ознакомьтесь с информацией, представленной в паспорте безопасности (SDS) и на этикетках, расположенных на емкостях с красками и растворителями. Соблюдайте инструкции по технике безопасности, предоставляемые производителями красок и растворителей.
- В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.

Легковоспламеняющиеся материалы и материалы на масляной основе

При прохождении краски или растворителя через оборудование может накапливаться заряд статического электричества. При наличии паров краски или растворителя заряд статического электричества может стать причиной пожара или взрыва. Для предотвращения возникновения пожара и взрыва при распылении легковоспламеняющихся материалов, а также материалов на масляной основе:

- Подключите штекер и провод заземления к точке физического заземления.
- При возникновении статического разряда, а также при воздействии статического электричества незамедлительно прекратите работу. Не используйте распылитель до выявления и устранения проблемы.
- Все детали системы распылителя, включая насос, блок шлангов, краскораспылитель и все предметы внутри и снаружи зоны распыления, должны быть надлежащим образом заземлены для защиты от искр и статического разряда. Используйте токопроводящие или заземленные шланги Graco для установок безвоздушного распыления. Руководствуйтесь **Инструкцией по заземлению**, стр. 10.
- Удостоверьтесь, что все контейнеры и системы сбора заземлены для предотвращения статического разряда. Используйте только токопроводящие или антистатические вкладыши для ведер.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ КОЖНЫХ ПОКРОВОВ

Распыление под высоким давлением может стать причиной подкожной инъекции токсичных материалов и привести к серьезной травме, грозящей ампутацией. В случае попадания материала под кожный покров **немедленно обратитесь за хирургической помощью**.



- Не направляйте краскораспылитель и не распыляйте материал на людей или животных.
- Берегите руки и другие части тела от попадания под выходящую струю. В частности, не пытайтесь устранить утечку, закрывая отверстие какими-либо частями тела.
- Всегда используйте соплодержатель. Не выполняйте распыление без соплодержателя.
- Используйте сопла Graco.
- Соблюдайте осторожность при очистке и замене сопел. В случае засорения сопла во время работы выполните действия, указанные в **Процедуре сброса давления**, чтобы извлечь сопло для очистки.
- Оборудование поддерживает давление после отключения питания. Не оставляйте оборудование без присмотра, если оно подключено к сети питания или находится под давлением. Выполняйте **процедуру сброс давления**, если оборудование находится без присмотра или не используется, а также перед обслуживанием, очисткой или заменой деталей.
- Проверяйте шланги и другие детали для выявления признаков повреждений. Производите замену поврежденных шлангов или деталей.
- В данной системе может формироваться давление 13,8 МПа (138 бар, 2000 фунтов/кв. дюйм). Используйте запчасти и вспомогательные принадлежности производства компании Graco, предназначенные для работы под давлением не менее 2000 фунтов/кв. дюйм (138 бар, 13,8 МПа).
- Всегда активируйте блокиратор курка в перерывах между работой. Проверяйте исправность блокиратора курка.
- Перед началом работы проверьте надежность всех соединений.
- Научитесь быстро останавливать работу системы и сбрасывать давление. Тщательно изучите элементы управления.



ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Ненадлежащее применение может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода.



- Во время работы с краской обязательно носите соответствующие защитные перчатки, очки и респиратор или маску.
- Не пользуйтесь этим оборудованием и не выполняйте распыление рядом с детьми. Никогда не подпускайте детей к оборудованию.
- Не пытайтесь дотянуться до удаленных мест и не пользуйтесь неустойчивыми опорами. Сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
- Не отвлекайтесь и следите за ходом выполнения работы.
- Не работайте с оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения.
- Не перекручивайте и не перегибайте шланг.
- Не подвергайте шланг воздействию температуры или давления, которые превышают указанные компанией Graco значения.
- Не используйте шланг в качестве элемента крепежа для перемещения или подъема оборудования.
- Не изменяйте и не модифицируйте конструкцию оборудования. Модификация или изменение конструкции оборудования может привести к аннулированию официальных разрешений на его использование и возникновению угроз безопасности.
- Убедитесь в том, что все оборудование рассчитано и одобрено для работы в тех условиях, в которых предполагается его использовать.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ АЛЮМИНИЕВЫМИ ДЕТАЛЯМИ, НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Использование материалов, несовместимых с алюминием, в оборудовании, работающем под давлением, может вызвать серьезную химическую реакцию и привести к поломке оборудования. Несоблюдение этого условия может привести к смертельному исходу, серьезной травме или порче имущества.

- Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метиленхлорид, а также растворители на основе галогенизированного углеводорода и материалы, содержащие эти растворители.
- Не используйте хлорсодержащий отбеливатель.
- Многие другие материалы также могут содержать вещества, вступающие в реакцию с алюминием. Уточните совместимость у поставщика материала.



ОПАСНОСТЬ НЕСОВМЕСТИМОСТИ АККУМУЛЯТОРА И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА



- Используйте с этим устройством только аккумуляторы и зарядные устройства DEWALT Max 18 В или 20 В.
- ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ по технике безопасности и эксплуатации аккумуляторов и зарядных устройств DEWALT из комплекта этого устройства.
- Не мойте аккумулятор и не распыляйте на него жидкость.
- Используйте для очистки аккумулятора только ткань, смоченную водой.



ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ ПАРАМИ ИЛИ МАТЕРИАЛАМИ

Проглатывание токсичных материалов или вдыхание токсичных газов, их попадание в глаза или на кожу может привести к смерти или серьезной травме.

- Прочитайте информацию, представленную в паспорте безопасности материала, для ознакомления с опасными особенностями используемых материалов.
- Храните опасные жидкости в утвержденных контейнерах. Утилизируйте эти жидкости согласно применимым инструкциям.

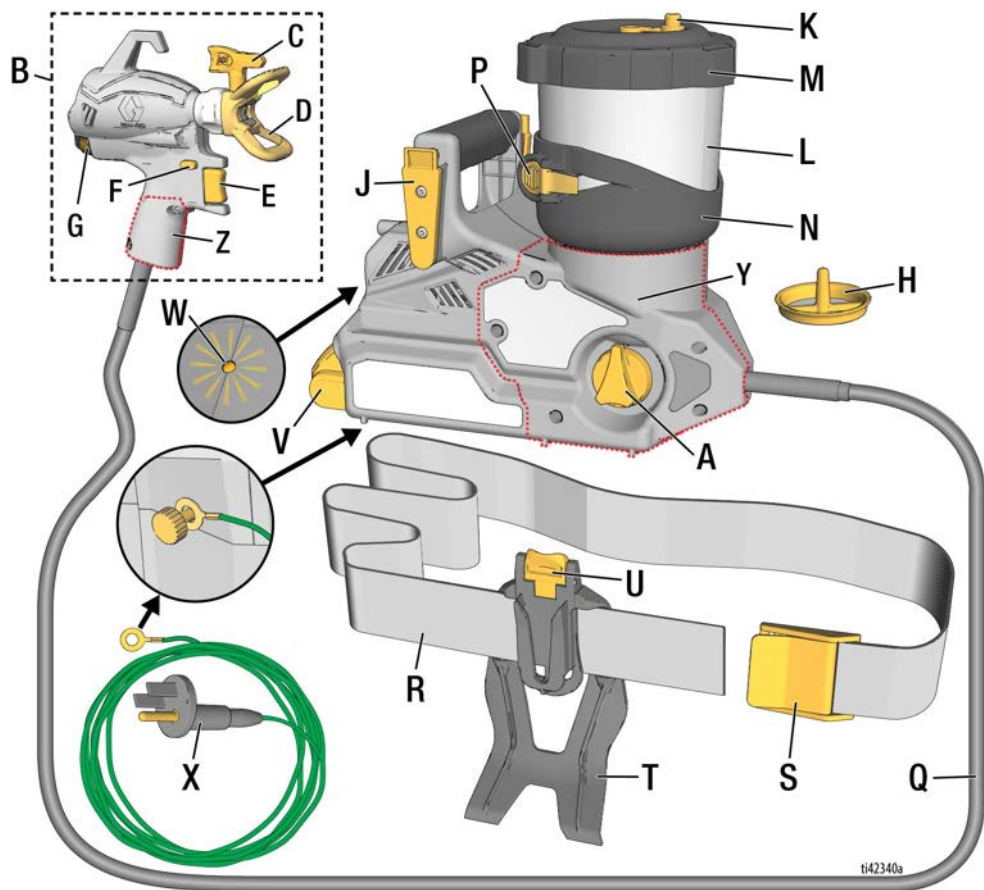


СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

При нахождении в рабочей зоне следует использовать надлежащие средства защиты, предохраняющие от получения серьезных травм, в том числе органов зрения, потери слуха, вдыхания токсичных паров и ожогов. К средствам индивидуальной защиты относятся, но не ограничиваются ими:

- Защитные очки и средства защиты органов слуха.
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем материала и растворителя.

Обзор краскораспылителя



A	Ручка заправки
B	Пистолет-распылитель
C	Сопло (2 в комплекте)
D	Соплодержатель
E	Курок
F	Предохранитель пускового курка
G	Контроль расхода
H	Фильтр насоса (2 в комплекте)
J	Зажим для крепления на ремне (на распылителе)
K	Заглушка для хранения (2 в комплекте)
L	Бачок
M	Крышка бачка

N	Держатель бачка
P	Рычаг для отсоединения бачка
Q	Шланг
R	Ремень
S	Фиксатор ремня
T	Поясная кобура
U	Зажим для крепления к кобуре
V	Аккумулятор
W	Диагностический индикатор
X	Провод и штекер заземления
Y	Смотровая дверца ProConnect, распылитель
Z	Смотровая дверца ProConnect, краскораспылитель

Ознакомление с элементами управления

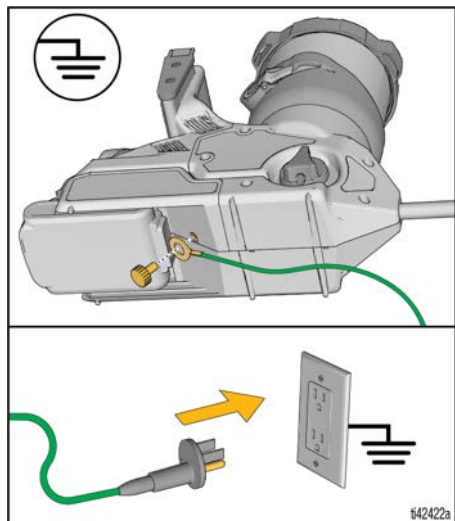
 <p>Заправка насоса Распыление</p>	<p>Ручка заправки</p> <p>Ручка заправки позволяет направить поток материала либо в бачок, либо в сопло. Во время первичной заливки насоса она служит для стравливания воздуха из насоса. Если в насосе останется воздух, ваш распылитель не сможет осуществлять распыление.</p> <p>Поверните ручку заправки вниз в положение ЗАПРАВКА (PRIME), чтобы выполнить первичную заправку распылителя или чтобы сбросить давление в системе.</p> <p>Поверните ручку заправки в положение РАСПЫЛЕНИЕ (SPRAY), чтобы начать распыление материала.</p>
 <p>Распыление Устранение засора</p>	<p>Сопло</p> <p>Сопло играет ключевую роль в технологии безвоздушного распыления. Краска под высоким давлением подается на небольшое отверстие в сопле и распыляется.</p> <p>Сопло можно прокатать в обратном направлении, чтобы прочистить его от засоров.</p>
	<p>Курок</p> <p>С помощью курка контролируется работа краскораспылителя.</p>
	<p>Блокиратор курка</p> <p>Активация блокиратора курка позволяет предотвратить непроизвольное срабатывание пистолета-распылителя, при этом деактивация блокиратора позволяет снова продолжить распыление материала.</p> <p>Когда блокиратор курка активирован, часть блокиратора, окрашенная в красный цвет, становится невидимой. Активируйте блокиратор курка, когда распыление не производится.</p>
	<p>Контроль расхода</p> <p>Регулятор расхода позволяет уменьшать или увеличивать скорость распыления материала.</p>

Инструкции по заземлению

(Легковоспламеняющиеся материалы и материалы на масляной основе)



Для снижения риска образования статического разряда оборудование должно быть заземлено. В результате образования разрядов статического электричества возможно воспламенение или взрыв паров. Надлежащее заземление подразумевает наличие провода для отвода электрического тока.



Данный распылитель укомплектован штекером и кабелем заземления. При распылении или промывке материалов на масляной основе, а также легковоспламеняющихся материалов, штекер должен быть подключен к правильно заземленной электрической розетке, см. раздел **Важная информация по заземлению**, стр. 4. При подключении штекера и кабеля заземления удалите распылитель из зоны распыления.

Если длина провода заземления недостаточна, чтобы подключить провод к заземленной розетке, используйте 3-жильный заземленный удлинительный провод, подключаемый между штекером и розеткой.

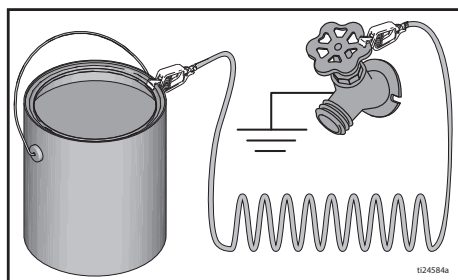
Ведро

Легковоспламеняющиеся материалы и материалы на масляной основе: соблюдайте местные нормы и правила. Используйте только электропроводящие металлические ведра, помещенные на заземленную поверхность, например, на бетон.

Не ставьте ведро на токонепроводящую поверхность, например на бумагу или картон, так как это приведет к прерыванию цепи заземления.



Всегда заземляйте металлические ведра: подсоедините заземляющий провод к ведру. Подсоедините один конец к ведру, а второй — к точке непосредственного заземления, например к водопроводной трубе.



Подготовка к работе

Процедура сброса давления



Выполняйте процедуру сброса давления каждый раз, когда появляется этот символ.



Это оборудование остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Во избежание получения серьезной травмы от воздействия материала под давлением, например в результате повреждения кожного покрова или разбрызгивания материала, выполняйте процедуру сброса давления каждый раз после завершения распыления, а также перед очисткой, проверкой, транспортировкой или техническим обслуживанием оборудования.

1. Поверните ручку заправки вверх в положение ЗАПРАВКИ, чтобы произвести сброс давления в системе.



2. Плотно прижмите металлическую гайку соплодержателя к заземленному металлическому ведру. Направьте пистолет-распылитель в ведро, деактивируйте блокиратор курка и нажмите на курок пистолета-распылителя, чтобы сбросить давление в системе.



ПРИМЕЧАНИЕ: Удерживайте ручку заправки в положении ЗАПРАВКИ до тех пор, пока вы не будете готовы продолжить распыление.

Настройка распылителя



Легковоспламеняющиеся пары, такие как пары растворителей или краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне.

См. **Инструкции по заземлению**, стр. 10.

Не распыляйте легковоспламеняющиеся или горючие материалы в замкнутом пространстве. При распылении огнеопасных или воспламеняемых материалов:

- При заливке материала в распылитель переместите всю конструкцию в хорошо проветриваемую зону, как можно дальше от огнеопасных или воспламеняющихся материалов, включая краски и растворители.
- Не забывайте закрывать контейнеры с материалом между процедурами заливки материала в бачок.

При распылении **легковоспламеняющихся материалов, а также материалов на масляной основе**, см. раздел **Совместимость с жидкостью для очистки**, стр. 26 и руководствуйтесь **Инструкциями по заземлению**, стр. 10.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед заливкой в бачок рекомендуется предварительно отфильтровать краску.

1. Активируйте блокиратор курка. Поверните ручку заправки в положение ЗАПРАВКИ.
2. Снимите крышку с бачка.



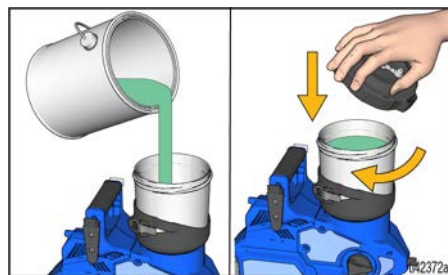
3. Удостоверьтесь, что в нижней части бачка, на входе насоса установлен чистый фильтр насоса. При работе с красками используйте фильтр черного цвета, 60 меш, и фильтр синего цвета, 100 меш, при работе с красителями и низковязкими материалами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование грязного или засоренного фильтра может стать причиной снижения качества распыления, а также невозможности заправки.

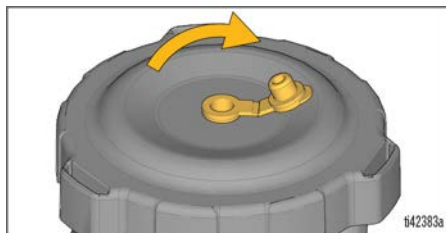


4. Залейте краску в бачок и закройте крышку.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ взбалтывайте материалы, предназначенные для использования с данным распылителем. Некоторые лаки и эмали для высококачественной отделки при взбалтывании захватывают воздух, что может повлиять на производительность распылителя. Перемешайте распыляемый материал или ознакомьтесь с рекомендациями его производителя.

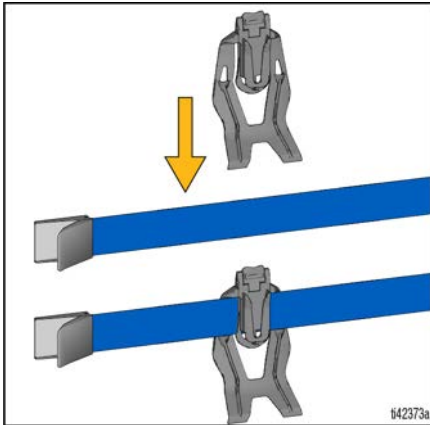


ПРИМЕЧАНИЕ: Установка заглушек для хранения в верхней части крышки бачка является необязательной. Во время распыления заглушка для хранения должна быть удалена, что позволит предотвратить формирование воздушной пробки и ухудшение всасывания.



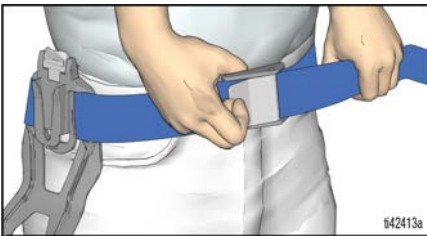
Регулировка ремня

1. Расположите поясную кобуру на ремне; располагается по усмотрению пользователя (слева, справа или сзади).

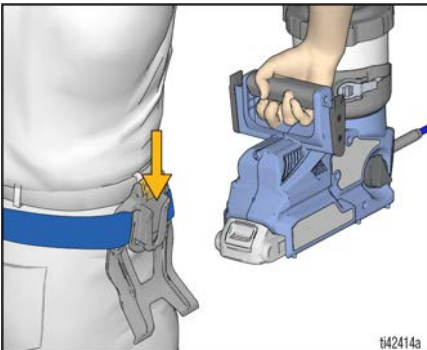


2. Расположите ремень на талии и затяните его, обеспечив плотное прилегание. Защелкните фиксатор ремня.

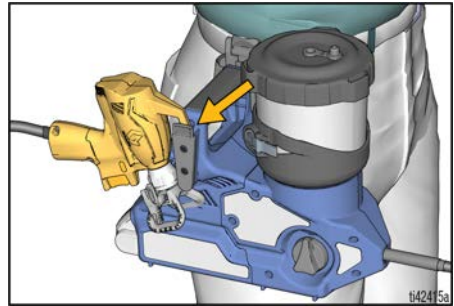
ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется туго затянуть ремень, чтобы обеспечить надежную фиксацию распылителя во время использования.



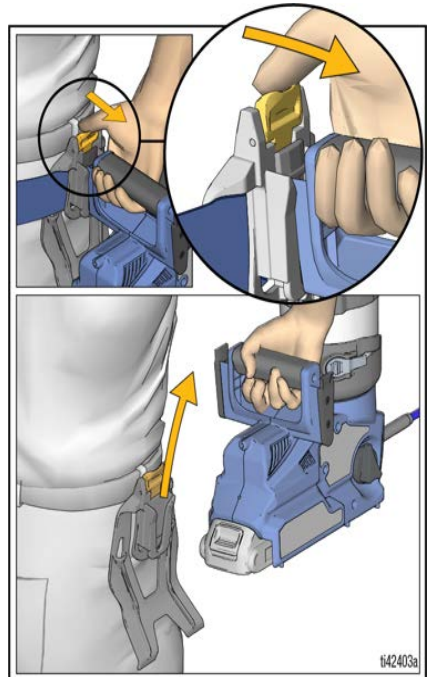
3. Присоедините распылитель к поясной кобуре, расположив его по усмотрению пользователя (шланг спереди или сзади).



4. Пистолет-распылитель зацепится с наружной стороны распылителя, как показано на рисунке, что позволит обеспечить возможность его перемещения без помощи рук.



5. Для того, чтобы отсоединить распылитель от ремня, нажмите на зажим для крепления к кобуре и потяните распылитель вверх.



ПРИМЕЧАНИЕ: Ремень можно укоротить до нужной длины, используя ножницы.

ВНИМАНИЕ

Никогда не тяните распылитель за шланг. Это может привести к отсоединению проводных соединений в распылителе или пистолете-распылителе.

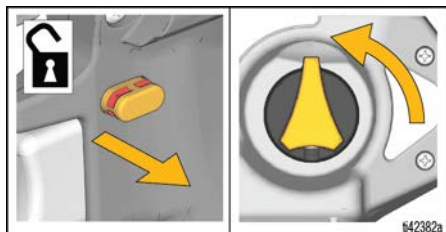
Запуск

Всегда начинайте работу с полностью заряженным аккумулятором. Не допускайте попадания на аккумулятор или зарядное устройство брызг воды или растворителя. См. информацию об аккумуляторе и зарядном устройстве, поставляемую совместно с распылителем.

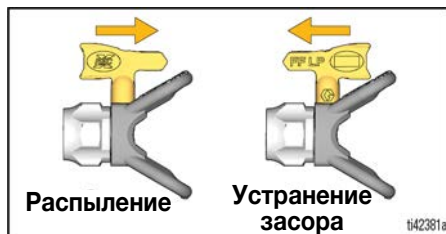


Производите замену и зарядку аккумулятора только в хорошо вентилируемых зонах, вдали от огнеопасных или легковоспламеняющихся материалов, включая краски и растворители.

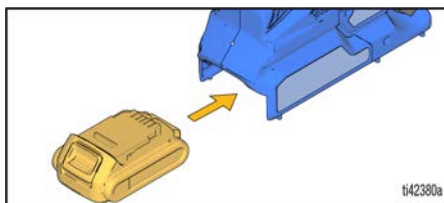
1. Деактивируйте блокиратор курка и удостоверьтесь, что ручка заправки направлена вверх в положение ЗАПРАВКИ.



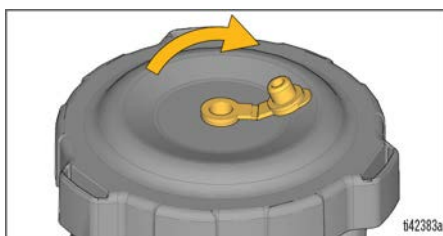
2. Поверните сопло в положение ОЧИСТКИ.



3. Вставьте в распылитель полностью заряженный аккумулятор.



4. Удостоверьтесь, что заглушка для хранения извлечена.

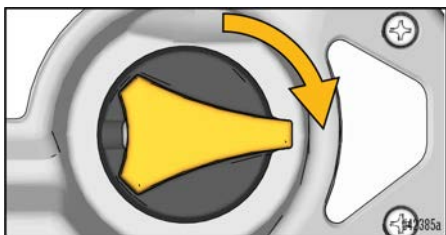


5. Чтобы заправить насос, направьте пистолет-распылитель в пустое ведро и нажимайте на курок в течение 10 секунд. Это позволит стравить весь воздух из насоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Электронный пистолет-распылитель всегда срабатывает при нажатии на курок, поэтому при заправке может разбрызгиваться небольшое количество материала.



6. Поверните ручку заправки вперед в положение РАСПЫЛЕНИЯ.



7. Для заправки шланга и пистолета-распылителя направьте пистолет-распылитель в ведро для отходов и нажимайте на курок в течение 10 секунд или до тех пор, пока не начнет поступать равномерный поток краски. Это позволит удалить воздух (и жидкость для хранения) из шланга и пистолета-распылителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если спустя 10 секунд распылитель не начнет распыление, то во избежание повреждения насоса следует ПРЕКРАТИТЬ работу и повторить процедуру ЗАПУСКА.



8. Поверните сопло в положение РАСПЫЛЕНИЯ.

Теперь можно приступить к распылению.

Распыление

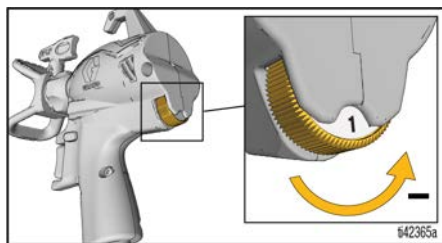


Прежде чем приступить к распылению, ознакомьтесь с этими простыми рекомендациями, позволяющими обеспечить успешное выполнение работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для качественного распыления используйте ваш пистолет-распылитель только совместно с соплами Graco линейки FFLP.

При распылении **легковоспламеняющихся материалов или материалов на масляной основе** руководствуйтесь **Инструкцией по заземлению**, стр. 10.

Контроль расхода



Регулятор расхода позволяет осуществлять точную настройку уровня давления. Для минимизации избыточного распыления всегда начинайте с самого низкого значения скорости и постепенно повышайте до достижения минимального значения, позволяющего получить желаемую форму окрасочного факела.

Выбор сопла и уровня давления

В таблице ниже приведены общие рекомендации по размерам сопел и настройкам расхода материала. Рекомендации производителя см. на банке с краской (материалом).

	Материалы					
	Интерьерные краски/прозрачные покрытия для внутренних и наружных работ	Непрозрачные морилки для наружных работ	Эмали	Грунтовки	Эмульсионные краски для внутренних работ	Эмульсионные краски для наружных работ
Контроль расхода	1 – 4	4 – 8	4 – 10	6 – 10	6 – 10	6 – 10
Размер отверстия сопла						
0,20 мм (0,008")	✓	✓	✓			
0,25 мм (0,010")	✓	✓	✓			
0,30 мм (0,012")	✓	✓	✓			
0,36 мм (0,014")		✓	✓	✓	✓	✓
0,41 мм (0,016")			✓	✓	✓	✓

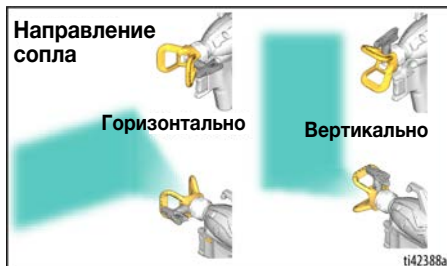
Направление сопла



Во избежание серьезных травм, вызываемых поражением кожных покровов, не держите руки перед соплом или соплодержателем во время работ.

1. Активируйте блокиратор курка.

2. Отрегулируйте соплодержатель, чтобы получить желаемое вертикальное или горизонтальное направление распыления.



Способы распыления

Прежде, чем приступить к работе, опробуйте базовые методы распыления на ненужном листе картона.

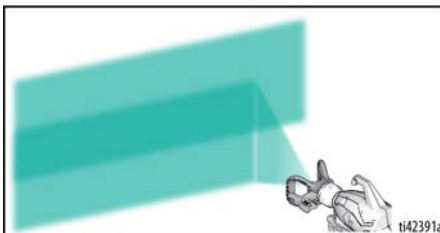
- Держите пистолет на расстоянии 30 см (12") от поверхности под прямым углом. Наклон пистолета-распылителя для изменения угла распыления может стать причиной неравномерности наносимого покрытия.
- Сгибайте запястье, чтобы постоянно держать пистолет под прямым углом. Перемещение пистолета-распылителя под углом к обрабатываемой поверхности может стать причиной неравномерности наносимого покрытия.

ПРИМЕЧАНИЕ: Скорость перемещения пистолета-распылителя влияет на качество нанесения покрытия. Если материал наносится неравномерно, значит вы перемещаете пистолет-распылитель слишком быстро. Если возникают потеки материала, это означает, что вы перемещаете пистолет-распылитель слишком медленно. См. раздел **Поиск и устранение неисправностей**, стр. 28.



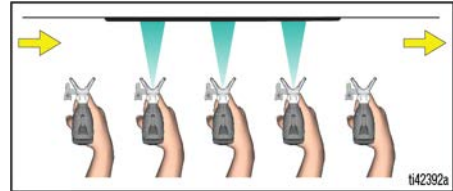
Положение пистолета-распылителя

Направляйте пистолет-распылитель на нижний край предыдущего прохода, переключая его на 50%.



Продолжительность удержания курка

Нажмите на курок в начале прохода. Отпустите курок до завершения прохода. В момент нажатия и отпускания курка пистолет-распылитель должен перемещаться.



Качество окрасочного факела

При правильной форме окрасочного факела материал равномерно распределяется по поверхности.

- Краска должна быть хорошо распылена (равномерно распределена, без пропусков по краям).



Если во время распыления при максимальном давлении образуются рваные края:

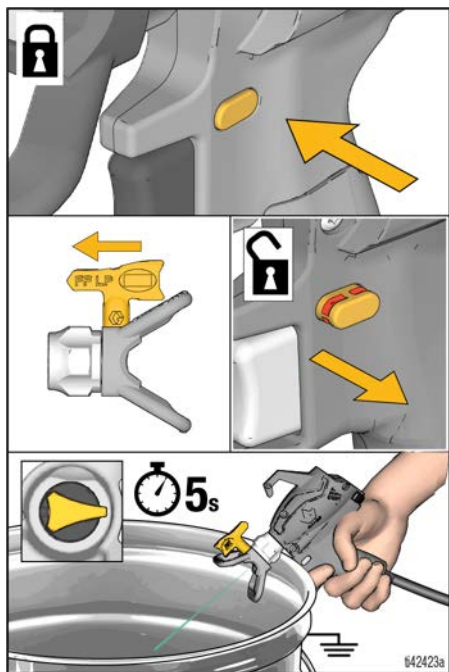
- Возможно, изношено сопло. См. раздел **Выбор сопла и уровня давления**, стр. 16.
- Возможно, необходимо сопло с отверстием меньшего размера.
- Может потребоваться разбавить материал. Следуйте рекомендациям производителя.

Устранение засора в сопле

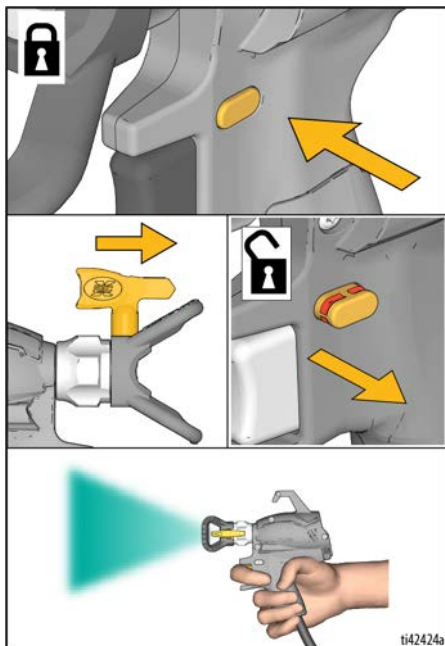
--	--	--	--	--

Во избежание серьезных травм, вызываемых поражением кожных покровов, не держите руки перед соплом или соплодержателем во время работ.

1. Отпустите курок. Заблокируйте блокиратор курка. Поверните сопло в положение ОЧИСТКИ ОТ ЗАСОРОВ. Деактивируйте блокиратор курка. Направив пистолет в ведро для отходов и нажмите на курок, чтобы устранить засор.



2. Активируйте блокиратор курка. Поверните сопло в положение РАСПЫЛЕНИЯ. Деактивируйте блокиратор курка и продолжите распыление.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если засор в сопле не был устранен, повторите шаги 1 и 2, установив регулятор расхода на 10. Если сопло все еще засорено - замените его.

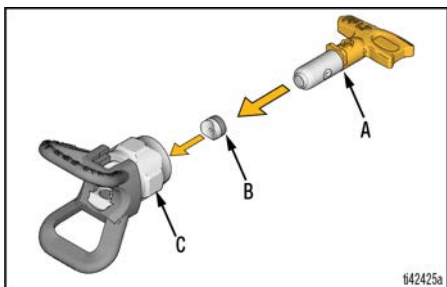
Установка сопла



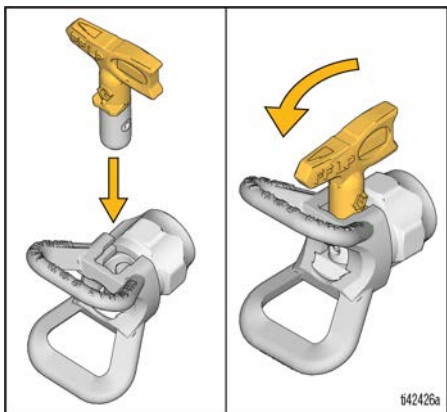
Во избежание серьезных травм вследствие поражения кожных покровов не располагайте руку перед соплом во время установки или снятия самого сопла и соплодержателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для качественного распыления используйте ваш пистолет-распылитель только совместно с соплами Graco линейки FFLP.

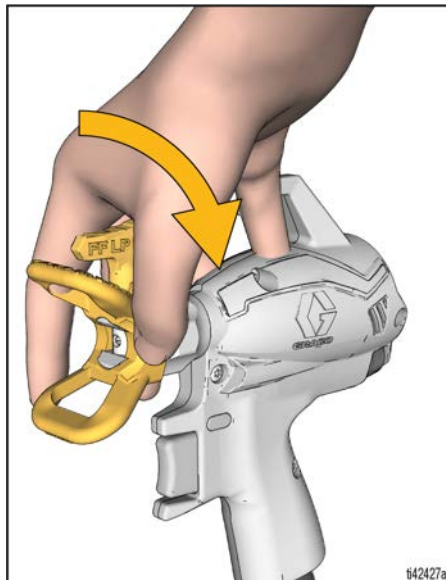
1. Выполните **Процедура сброса давления**, стр. 11.
2. Извлеките аккумулятор из распылителя.
3. Используйте сопло (A), вставьте уплотнение OneSeal™ (B) в соплодержатель (C).



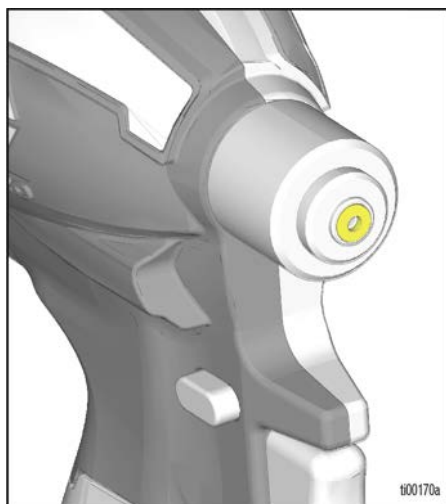
4. Вставьте сопло в соплодержатель.



5. Прикрутите собранную конструкцию к пистолету-распылителю и вручную затяните соединение.



ПРИМЕЧАНИЕ: На конце краскораспылителя расположена встроенная уплотнительная прокладка (желтого цвета), предназначенная для работы с материалами, содержащими растворитель. Это позволяет использовать стандартное уплотнение OneSeal™ (B) при работе с любыми материалами.



Повторное заполнение бачка



Легковоспламеняющиеся пары, такие как пары растворителей или краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне.

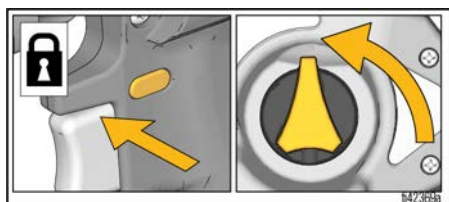
См. **Инструкции по заземлению**, стр. 10.

Не распыляйте легковоспламеняющиеся или горючие материалы в замкнутом пространстве. При распылении огнеопасных или воспламеняемых материалов:

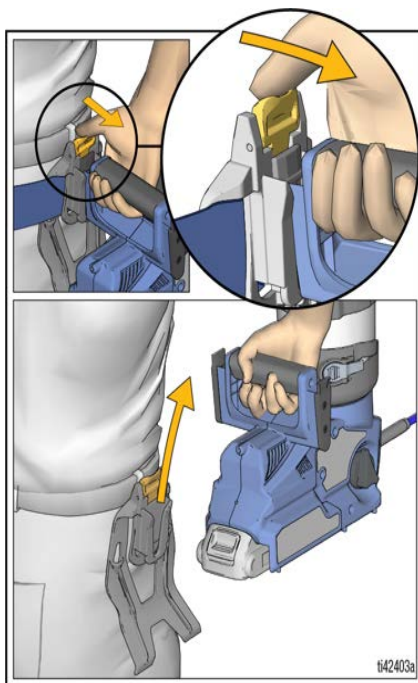
- При заливке материала в распылитель переместите всю конструкцию в хорошо проветриваемую зону, как можно дальше от огнеопасных или воспламеняющихся материалов, включая краски и растворители.
- Не забывайте закрывать контейнеры с материалом между процедурами заливки материала в бачок.

Заполнение бачка можно производить, когда распылитель закреплен на ремне, а также после снятия распылителя с ремня и установки его на плоскую поверхность.

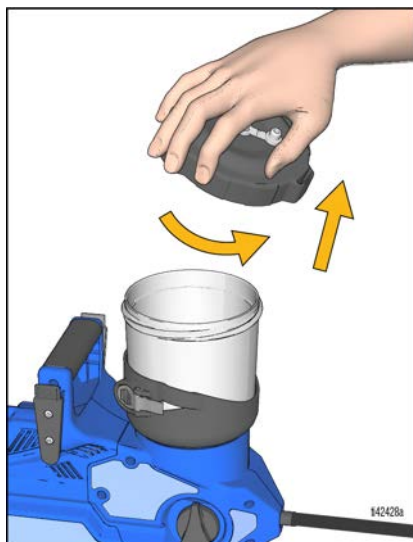
1. Активируйте блокиратор курка. Поверните ручку заправки вверх в положение ЗАПРАВКИ, чтобы сбросить давление в системе.



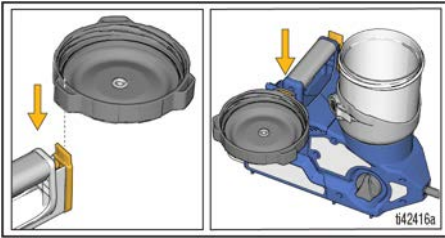
2. При необходимости отсоедините распылитель от ремня, нажав на зажим для крепления к кобуре и потянув распылитель вверх.



3. Снимите крышку с бачка.



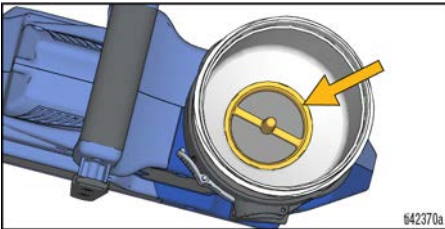
ПРИМЕЧАНИЕ: При заливке материала в бачок крышка бачка цепляется за распылитель.



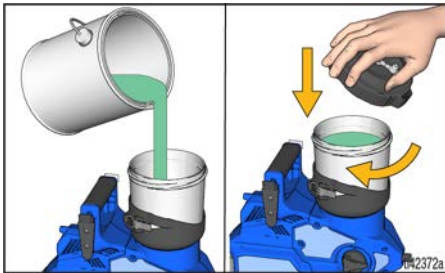
4. Снимите фильтр насоса и удалите посторонние включения с сетки фильтра.



5. Установите фильтр насоса в нижнюю часть бачка.



6. Залейте краску в бачок и установите крышку на место.

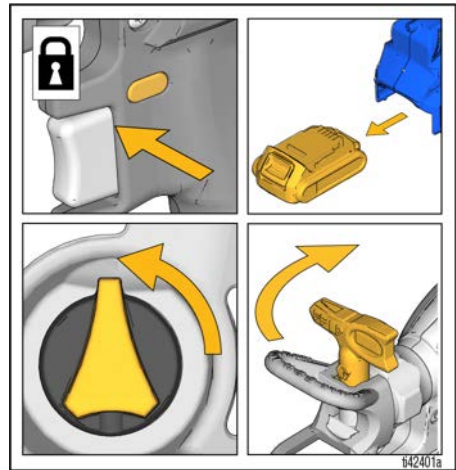


7. Руководствуйтесь инструкциями раздела **Запуск**, стр. 14, чтобы продолжить.

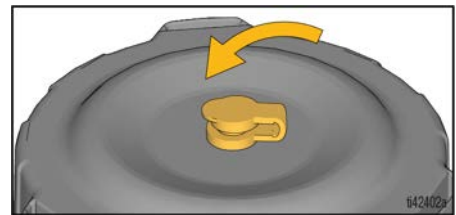
Приостановка распыления

Краска быстро высыхает, в результате чего краскораспылитель забивается. Если планируется приостановить распыление на любой срок от 5 минут до 2 часов, выполните описанные ниже действия.

1. Активируйте блокиратор курка и извлеките аккумулятор из распылителя.
2. Поверните ручку заправки вверх в положение ЗАПРАВКИ, чтобы произвести сброс давления в системе.
3. Поверните сопло на 90 градусов, чтобы защитить отверстие от высыхания краски.



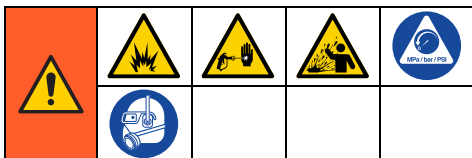
4. Закройте заглушку для хранения, находящуюся в крышке бачка, чтобы обеспечить герметичность бачка для возможности хранения материала.



Очистка

ВНИМАНИЕ

В отсутствие надлежащей очистки распылителя после каждого использования рабочие материалы могут затвердеть и повредить распылитель, в результате чего гарантия будет аннулирована. Не храните в распылителе никакие растворители, кроме уайт-спирта. Перед хранением всегда промывайте устройство жидкостью Pump Armor компании Graco.



Во избежание серьезных травм в результате пожара и взрыва при использовании легковоспламеняющихся материалов или материалов на масляной основе:

- Производите очистку в хорошо проветриваемом помещении. Обеспечьте приток свежего воздуха в помещении.
- При промывке растворителями всегда заземляйте распылитель и пустой контейнер.

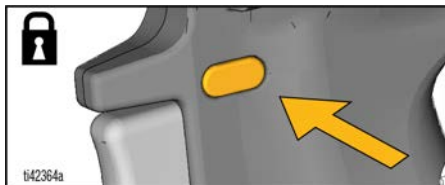
Для получения дополнительной информации при работе с легковоспламеняющимися материалами и материалами на масляной основе см. раздел **Совместимость с жидкостью для очистки**, стр. 26 и **Инструкции по заземлению**, стр. 10.

Очистка краскораспылителя



Во избежание получения серьезной травмы от воздействия материала под давлением, например в результате повреждения кожного покрова или разбрызгивания материала, не погружайте пистолет-распылитель в растворитель. Курок может заклинить в положении ON.

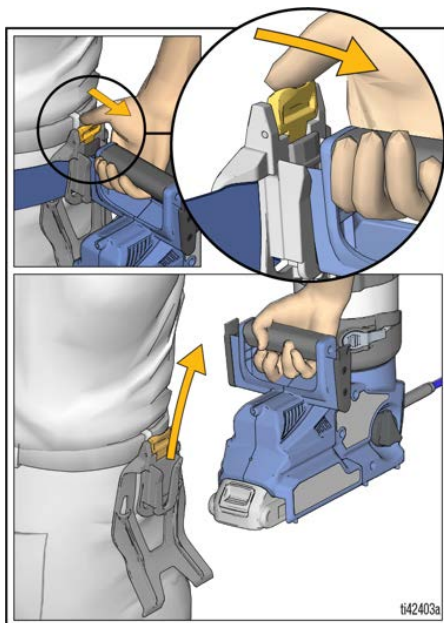
1. Активируйте блокиратор курка.



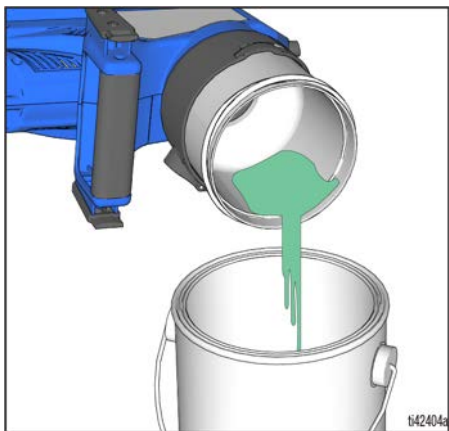
2. Поверните ручку заправки вверх в положение ЗАПРАВКИ, чтобы произвести сброс давления в системе.



3. Отсоедините распылитель от ремня, нажав на зажим для крепления к кобуре и потянув распылитель вверх.



4. Снимите крышку бачка и слейте излишки краски обратно в банку.



ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда производите очистку распылителя, предварительно установив чистый фильтр. Это позволит предотвратить попадание посторонних частиц в насос и пистолет-распылитель.

5. Извлеките фильтр насоса и снимите посторонние частицы с сетки фильтра.

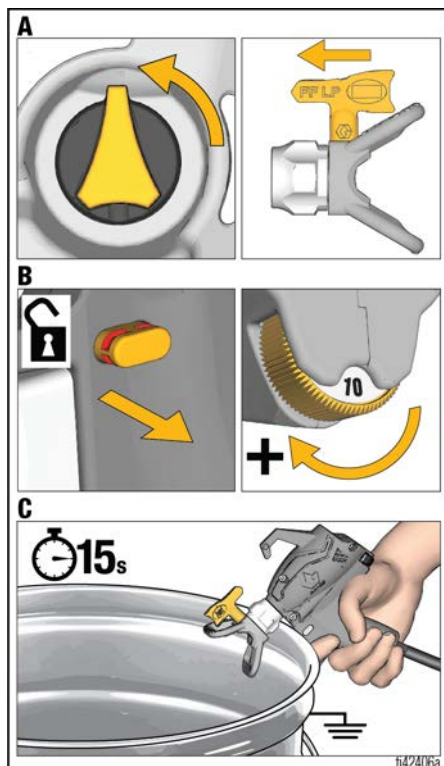


6. Установите фильтр насоса в нижнюю часть бачка.



7. Наполовину наполните бачок чистящей жидкостью, см. **Совместимость с жидкостью для очистки**, стр. 26, а затем установите крышку бачка. Удостоверьтесь, что заглушка для хранения извлечена.

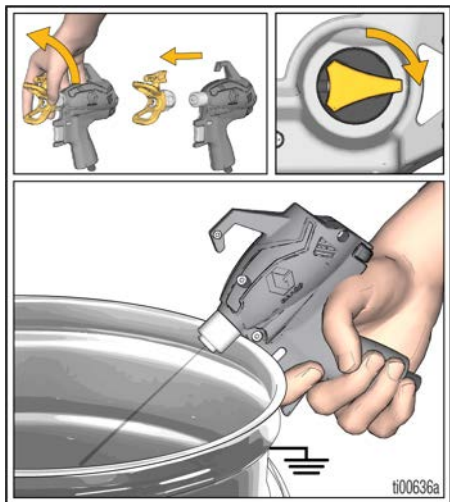
- Удостоверьтесь, что ручка заправки направлена вверх в положение ЗАПРАВКИ и поверните сопло в положение ОЧИСТКИ.
- Деактивируйте блокиратор курка и установите регулятор расхода на 10.
- Направьте пистолет-распылитель в емкость для отходов и активируйте на 15 секунд для циркуляции чистящей жидкости через насос.



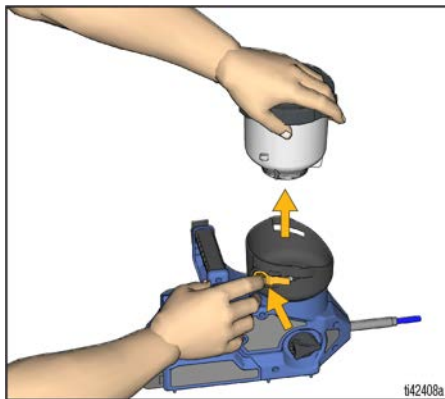


Во избежание возгорания и взрыва не распыляйте растворители через сопло. Отсоедините сопло и соплодержатель и промойте их в емкости с совместимым растворителем.

8. При распылении жидкости для очистки отсоедините сопло и соплодержатель:
 - a. Поверните ручку заправки в положение РАСПЫЛЕНИЯ.
 - b. Направьте пистолет-распылитель в ведро для отходов и быстро нажмите на курок 15 раз, а затем удерживайте его в нажатом положении до тех пор, пока жидкость для очистки не будет полностью удалена из бачка.



9. Удостоверьтесь, что бачок пустой и извлеките его из распылителя, нажав рычаг для отсоединения бачка и выкрутив бачок из держателя бачка.

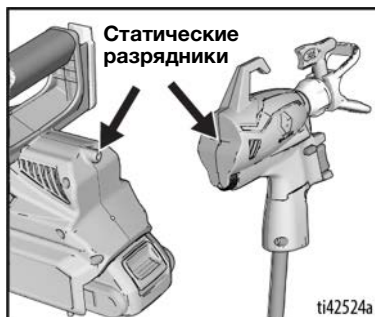


10. Промойте бачок, крышку бачка и фильтр насоса теплой водой.

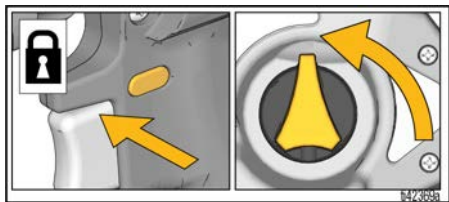


Распылитель и пистолет-распылитель оборудованы статическим разрядником, что позволяет сократить накопление статического заряда и снизить риск пожара или взрыва. **ОЧИЩАЙТЕ ЭТУ ПОВЕРХНОСТЬ ОТ ИЗБЫТКА РАСПЫЛЯЕМОГО МАТЕРИАЛА.**

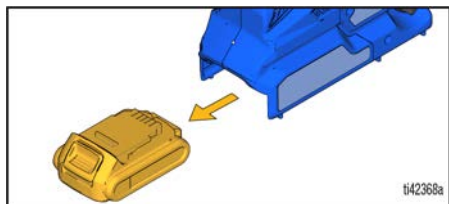
11. Очистите статические разрядники, расположенные на распылителе и пистолете-распылителе.



12. Протрите держатель бачка влажной тряпкой. Заново установите бачок, фильтр насоса и крышку бачка в держатель бачка.
13. При необходимости повторяйте шаги 6 и 7 до полной очистки распылителя.
14. Перед хранением прокачайте и распылите небольшое количество жидкости для хранения Pump Armor.
15. Активируйте блокиратор курка. Поверните ручку заправки вверх в положение ЗАПРАВКИ.

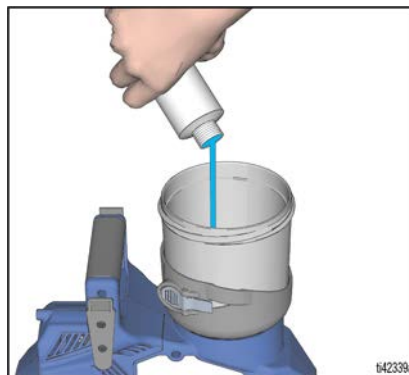


16. Извлеките аккумулятор.



17. Промойте сопло и соплодержатель в емкости с совместимым растворителем. Установите обратно сопло и соплодержатель.
18. Поверните сопло на 90 градусов для хранения и закройте заглушку для хранения, расположенную на крышке бачка.

Жидкость Pump Armor позволяет защитить краскораспылитель во время хранения. Она помогает защитить распылитель от возникновения проблем во время запуска при следующем использовании.



Хранение

- Прокачайте и распылите небольшое количество жидкости для хранения Pump Armor.
- Активируйте блокиратор курка
- Поверните ручку первичной заправки в положение ЗАПРАВКИ.
- Отсоедините аккумулятор, сопло и соплодержатель.
- Промойте сопло и соплодержатель теплой водой, используя старую зубную щетку, а затем заново установите в пистолет-распылитель.
- Поверните сопло на 90 градусов для хранения и закройте заглушку для хранения, расположенную на крышке бачка.
- Не храните распылитель, полный воды.
- Не допускайте замерзания воды в распылителе.
- Не храните краскораспылитель, находящийся под давлением.
- Храните краскораспылитель в прохладном сухом помещении.
- Ни при каких обстоятельствах не оставляйте на хранение материал в распылителе или в бачке распылителя.







Хранение

ВНИМАНИЕ

Хранение распылителя без жидкости Pump Armor может привести к сбоям в работе при следующем распылении. После каждой очистки пропускайте через распылитель жидкость Pump Armor.
Оставленные внутри распылителя вода или любые растворители, за исключением уайт-спирита, вызовут коррозию и повреждение насоса.

Справочный материал

Совместимость с жидкостью для очистки


Воспламеняющиеся материалы, материалы на водной или на масляной основе

- При распылении материалов **на водной основе** тщательно промывайте систему водой.
- При распылении **воспламеняющихся материалов или материалов на масляной основе** тщательно промывайте систему уайт-спиритом или совместимым растворителем.
- Для распыления материалов **на водной основе после распыления материалов на масляной основе или воспламеняющихся материалов** необходимо сначала тщательно промыть систему. Вода, вытекающая из сливной трубки, должна быть чистой и не содержащей растворитель, что является необходимым условием **перед** началом распыления материала на водной основе.
- Для распыления материалов **на масляной основе после распыления материалов на водной основе** сначала тщательно промойте систему уайт-спиритом или совместимым растворителем. Растворитель, вытекающий из сливной трубки, не должен содержать воду. В случае промывки растворителем всегда руководствуйтесь инструкциями, представленными в разделе **Очистка краскораспылителя**, стр. 22.
- Чтобы избежать попадания брызг материала на кожу или в глаза, всегда направляйте распылитель на внутреннюю стенку ведра.

Переработка и утилизация


Конец срока службы

По истечении срока службы изделия демонтируйте его и утилизируйте с соблюдением применимых требований законодательства.

- Выполните **Процедура сброса давления**, стр. 11.
- Слейте и утилизируйте жидкости согласно применимым нормам законодательства. Информацию об утилизации см. в паспорте безопасности материала, предоставленного изготовителем.
- Снимите двигатели, аккумуляторы, печатные платы, ЖК-дисплеи (жидкокристаллические дисплеи) и другие электронные компоненты. Утилизируйте компоненты в соответствии с применимыми нормами.
- Не выбрасывайте электронные компоненты вместе с бытовым или коммерческим мусором. 
- Остальные детали изделия передайте утилизирующей организации.

Законопроект 65 штата Калифорния (США)

РЕЗИДЕНТЫ КАЛИФОРНИИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Онкологические заболевания и вред, наносимый репродуктивной системе — www.P65warnings.ca.gov.

Поиск и устранение неисправностей



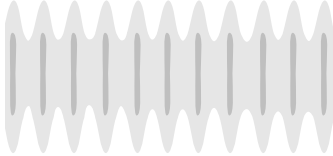

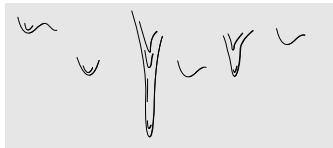
Перед тем как обратиться в авторизованный сервисный центр, ознакомьтесь со всеми предложенными вариантами решения, перечисленными в данной таблице поиска и устранения неисправностей.




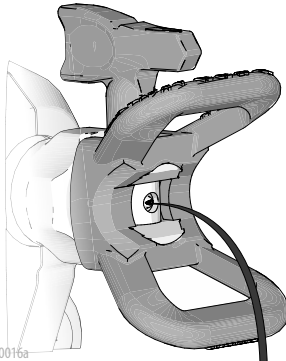
Диагностика распылителя

Проблема	Причина	Решение	
При нажатии курка распылитель не издает звуков.	При нажатии курка диагностический индикатор мигает два раза. Указывает на неверное напряжение.	Установите заряженный аккумулятор взамен используемого. Срок службы аккумулятора истек. Замените аккумулятор.	
	При нажатии курка диагностический индикатор мигает три раза. Указывает на слишком низкую или высокую температуру аккумулятора.	Дайте аккумулятору остыть или нагреться при комнатной температуре.	
	При нажатии курка диагностический индикатор мигает четыре раза. Указывает на блокировку ротора.	Замените насос и(или) двигатель в сборе.	
	Внутренние компоненты пистолета-распылителя влажные.		Встряхните краскораспылитель и дайте ему просохнуть в течение 30 минут. До полного высыхания краскораспылитель может работать с перебоями.
			Если по истечении 30 минут высыхания краскораспылитель так и не заработал, откройте крышку ProConnect, отсоедините разъем провода и дайте ему полностью просохнуть в течение нескольких часов.
	Проводные соединения шланга не подключены.		Удостоверьтесь, что проводные соединения плотно затянуты на обоих концах шланга, расположенных с внутренней стороны смотровой дверцы ProConnect распылителя и краскораспылителя.
	Соединители шланга повреждены.		Замените шланг.
Проблема с аккумулятором или SmartControl.		Вставьте или замените аккумулятор.	
		Замените Smartcontrol.	

Проблема	Причина	Решение
Распылитель издает звук, но при нажатии курка распыление материала не происходит.	Распылитель не заправлен.	Повторите действия, описанные в разделе Запуск , стр. 14.
	В бачке отсутствует воздух.	Удостоверьтесь, что заглушка для хранения, расположенная на крышке бачка, открыта во время распыления.
	Посторонние частицы в краске, загрязнен фильтр насоса	Очистите распылитель, см. Очистка , стр. 22, и очистите фильтр насоса. Отфильтруйте краску перед заливкой в бачок и повторите процедуры подготовки к работе и запуска.
	Ручка заправки находится в положении ЗАПРАВКИ.	Поверните ручку заправки в положение РАСПЫЛЕНИЯ.
	Распылительный наконечник находится не в положении РАСПЫЛЕНИЯ.	Поверните сопло в положение РАСПЫЛЕНИЯ.
	Сопло засорено.	См. раздел Устранение засора в сопле , стр. 18.
	В бачке недостаточное количество материала или материал отсутствует.	Залейте краску в бачок.
	Налипание посторонних частиц в пистолете-распылителе или в насосе.	См. раздел Расширенные возможности поиска и устранения неисправностей , стр. 32.
	Срок службы насоса истек.	Замените насос в сборе.
	Засорен шланг.	Замените шланг.
	Соединители шланга повреждены.	Замените шланг.
Срок службы пистолета-распылителя истек.	Замените пистолет-распылитель.	
Некачественное распыление.	Регулятор расхода установлен на слишком низкое значение.	Повышайте скорость при помощи регулятора до тех пор, пока не будет получена необходимая форма окрасочного факела.
	В бачке отсутствует воздух.	Удостоверьтесь, что заглушка для хранения, расположенная на крышке бачка, открыта во время распыления.
	Сопло частично засорено.	См. раздел Устранение засора в сопле , стр. 18.
	Неправильное положение сопла.	Поверните сопло в положение РАСПЫЛЕНИЯ.
	Сопло не подходит для нанесения материала.	Установите сопло другого размера. См. раздел Выбор сопла и уровня давления , стр. 16.
	Сопло изношено или повреждено.	Замените сопло. См. раздел Выбор сопла и уровня давления , стр. 16.
	Распыляемый материал насыщен воздухом из-за встряхивания.	НЕ встряхивайте материал. Перемешайте распыляемый материал или ознакомьтесь с рекомендациями его производителя.
	Слишком низкая температура распыляемого материала.	Подогрейте материал.
	Распыляемый материал несовместим с распылителем.	Проведите полную очистку системы. См. процедуру Очистка , стр. 22. Попробуйте разбавить материал, руководствуясь рекомендациями производителя, или используйте другой материал.
	Уплотнительная прокладка, расположенная во фронтальной части пистолета-распылителя повреждена или утеряна.	Замените/установите прокладку.
	Налипание посторонних частиц в пистолете-распылителе или в насосе.	См. раздел Расширенные возможности поиска и устранения неисправностей , стр. 32.
	Соединители шланга повреждены.	Замените шланг.
	Срок службы пистолета-распылителя истек.	Замените пистолет-распылитель.
	Срок службы насоса истек.	Замените насосный агрегат.
Распылитель распыляет краску, но не распыляет воду.	Протечка перепускного клапана.	Замените перепускной клапан.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Срок службы насоса истек.	Замените насос в сборе.

Диагностика окрасочного факела

Проблема	Причина	Решение
<p>Неравномерность окрасочного факела:</p> 	При распылении оператор двигается слишком быстро.	Двигайтесь медленнее.
	Сопло засорено.	Устраните засор или произведите очистку сопла, см. раздел Устранение засора в сопле , стр. 18.
	Материал трудно распыляется.	Повышайте скорость при помощи регулятора до тех пор, пока не будет достигнута требуемая форма распыла.
		Держите распылитель дальше от поверхности.
	Используйте другое сопло. См. раздел Выбор сопла и уровня давления , стр. 16.	
Выпускные клапаны загрязнены или изношены.	Извлеките две заглушки насоса и передний клапан для получения доступа к трем выпускным клапанам. Очистите выпускные клапаны. При необходимости замените.	
Срок службы насоса истек.	Замените насосный агрегат.	
<p>Окрасочный отпечаток имеет неровности (хвосты):</p> 	Регулятор скорости установлен на слишком низкое значение.	Повышайте скорость при помощи регулятора до тех пор, пока не будет получена необходимая форма окрасочного факела.
	Может потребоваться разбавить материал.	Разбавьте материал согласно рекомендациям производителя краски.
	Сопло не подходит для нанесения материала.	Установите сопло другого размера. См. раздел Выбор сопла и уровня давления , стр. 16.
	Материал несовместим с распылителем.	Используйте другой материал.
	Сопло изношено или повреждено.	Замените сопло. См. раздел Установка сопла , стр. 19.
<p>Окрасочный отпечаток с каплями и потеками:</p> 	При распылении оператор перемещается слишком медленно.	Перемещайте распылитель быстрее.
	Распылитель находится слишком близко к обрабатываемой поверхности.	Располагайте распылитель на расстоянии 25 см (10") от поверхности.
	Удерживание курка при изменении направления распыления.	Отпускайте курок при смене направления.
	Регулятор скорости установлен на слишком высокое значение.	Снижайте скорость до тех пор, пока не будет достигнута требуемая форма распыла.
	Сопло изношено или повреждено.	Замените сопло. См. раздел Установка сопла , стр. 19.

Проблема	Причина	Решение
<p>Слишком узкий окрасочный отпечаток:</p> 	<p>Распылитель находится слишком близко к обрабатываемой поверхности.</p>	<p>Располагайте распылитель на расстоянии 25 см (10") от поверхности.</p>
	<p>Сопло не подходит для нанесения материала.</p>	<p>Установите сопло другого размера. См. раздел Установка сопла, стр. 19.</p>
	<p>Сопло изношено или повреждено.</p>	<p>Замените сопло. См. раздел Установка сопла, стр. 19.</p>
<p>Слишком широкий окрасочный отпечаток:</p> 	<p>Распылитель находится слишком далеко от обрабатываемой поверхности.</p>	<p>Переместите распылитель ближе к поверхности.</p>
	<p>Сопло не подходит для нанесения материала.</p>	<p>Установите сопло другого размера. См. раздел Установка сопла, стр. 19.</p>
<p>Брызги в начале или в конце окрасочного отпечатка.</p> 	<p>Скопление излишков материала на соплодержателе или частичное засорение сопла.</p>	<p>Очистите соплодержатель. См. раздел Устранение засора в сопле, стр. 18.</p>
	<p>Сопло не полностью вставлено в соплодержатель.</p>	<p>См. раздел Установка сопла, стр. 19.</p>
	<p>Сопло изношено.</p>	<p>Замените сопло. См. раздел Установка сопла, стр. 19.</p>
	<p>Распылитель загрязнен.</p>	<p>Промойте распылитель.</p>
<p>После отпускания курка из сопла продолжает капать или вытекать материал.</p> 	<p>Сопло изношено.</p>	<p>Замените сопло. См. раздел Установка сопла, стр. 19.</p>
	<p>Сопло не полностью вставлено в соплодержатель.</p>	<p>См. раздел Установка сопла, стр. 19.</p>
<p>Материал просачивается вокруг соплодержателя или рукоятки сопла</p>	<p>Уплотнение или седло сопла повреждены или установлены неправильно.</p>	<p>См. раздел Установка сопла, стр. 19.</p>

Расширенные возможности поиска и устранения неисправностей

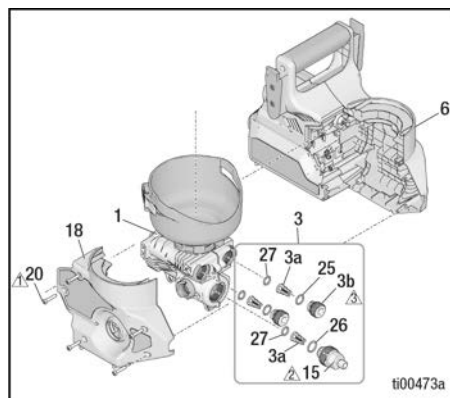
Посторонние частицы в насосе или в пистолете-распылителе

Быстрая промывка с высоким расходом

1. Выполните процедуру **Очистка**, стр. 22.
2. Установив чистый фильтр в бачок, залейте в него теплую воду.
3. Активируйте блокиратор курка.
4. Извлеките сопло из соплодержателя.
5. Вставьте аккумулятор и выполните процедуру **Запуск**, стр. 14.
6. Поверните регулятор расхода в положение #10.
7. Направьте пистолет-распылитель в ведро для отходов и нажмите на курок пистолета-распылителя примерно 10-15 раз.
8. Активируйте блокиратор курка.
9. Вставьте сопло в соплодержатель.

Очистка обратных клапанов, установленных на выходе насоса

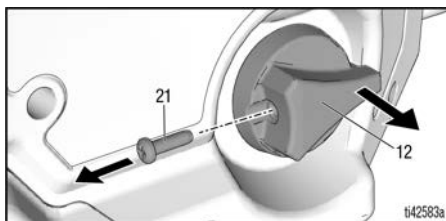
ПРИМЕЧАНИЕ: Указанные действия следует выполнять **ТОЛЬКО** в том случае, если все другие действия по устранению неисправностей не дали успешных результатов.



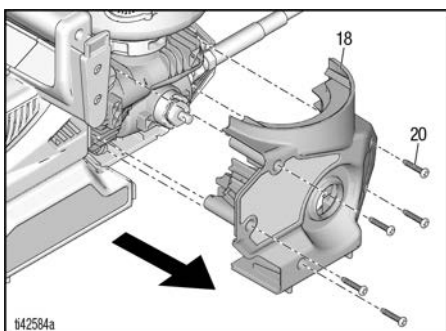
ВНИМАНИЕ

Не используйте дрель. Это может повредить резьбовые соединения.

1. Выполните **Процедура сброса давления**, стр. 11.
2. Извлеките аккумулятор (24) из распылителя.
3. Отсоедините бачок (10).
4. Поверните ручку заправки (12) в положение распыления.
5. Открутите винт с крестообразной головкой (21) от ручки заправки (12) и снимите ручку.

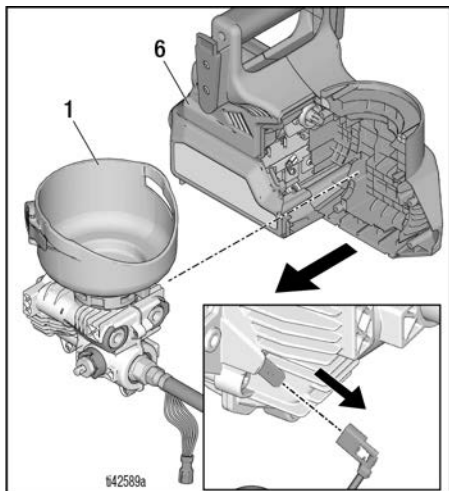


6. Отсоедините пять винтов с крестообразной головкой (20) от корпуса распылителя и снимите крышку корпуса (18).

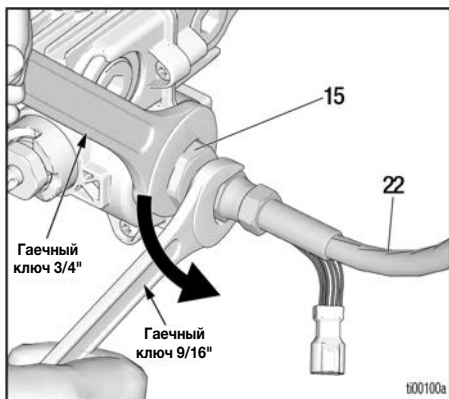


Расширенные возможности поиска и устранения неисправностей

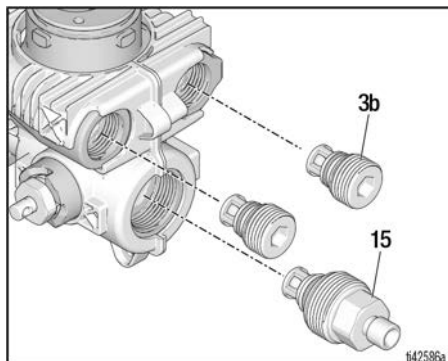
7. Отсоедините насосный агрегат (1) (с шлангом) от корпуса SmartControl (6). Отсоедините провод заземления от насосного агрегата (1).



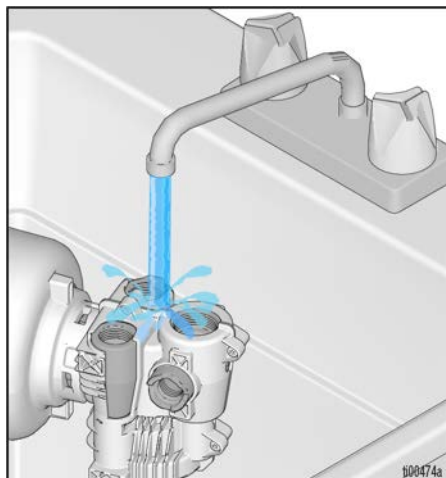
8. Отсоедините электрические соединители. Используя два гаечных ключа, отсоедините шланг (22) от переходника шланга (15).



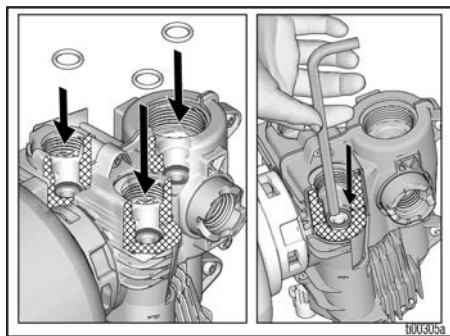
9. Используя шестигранный ключ 8мм (5/16"), удалите две заглушки выпускного клапана (3b). Удалите переходник шланга (15), используя гаечный ключ 3/4". Отсоедините три выпускных клапана (3a).



10. Очистите три выпускных клапана от посторонних частиц. Удостоверьтесь, что шарики свободно перемещаются относительно пружины в фиксаторах.
11. Промойте открытые порты насоса под проточной водой.

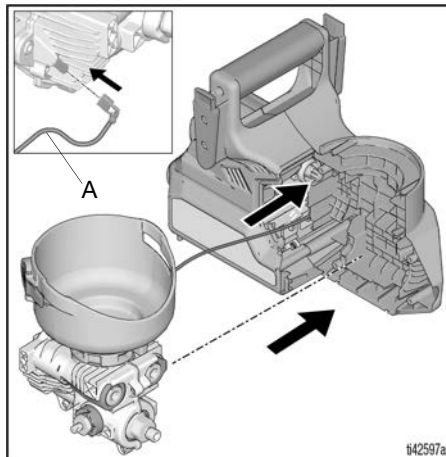


12. Удостоверьтесь, что уплотнительные кольца находятся внутри выпускных отверстий насоса и плотно прилегают к нижней поверхности каждого отверстия. Используйте шестигранный ключ 8мм (5/16"), чтобы слегка надавить на поверхность уплотнительных колец, если это необходимо



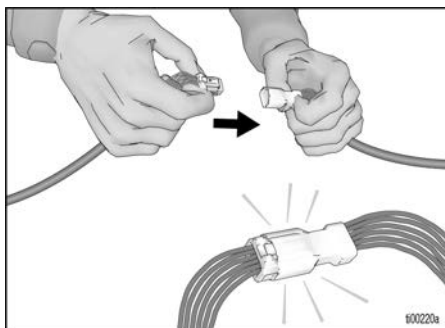
13. Установите две заглушки выпускного клапана (3b) и переходник шланга (15). Установите заглушки выпускного клапана, используя шестигранный ключ 8мм (5/16 дюйма). Затяните переходник шланга с усилием 60 дюйм-фунтов. Затяните заглушки выпускного клапана до упора (20 дюйм-фунтов).

14. Используя те же два гаечных ключа, прикрепите шланг (22) к переходнику шланга (15) насоса (1). Подсоедините провод заземления (A) к насосу. Поместите насосный агрегат (1) в корпус SmartControl (6), убедившись, что шестерня насоса входит в зацепление с шестерней двигателя.



15. Подключите электрические соединители.

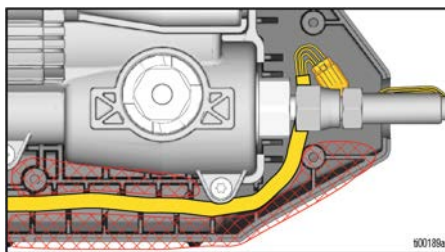
ПРИМЕЧАНИЕ: Аккуратно сжимайте соединители, удерживая их параллельно друг другу, пока они не защелкнутся.



16. Перед установкой крышки корпуса убедитесь, что провода надежно проложены в проволочных каналах, вдали от точек зажима, таких как винтовые втулки, а также между стыками корпуса.

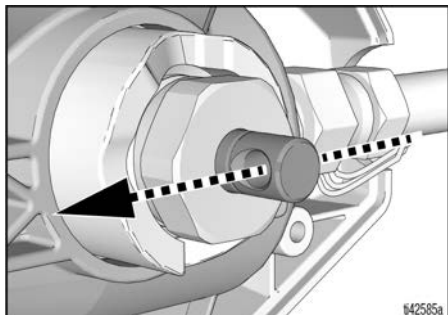
ВНИМАНИЕ

Неспособность обеспечить безопасное размещение проводов вдали от точек зажима может привести к поломке распылителя после сборки. Проложите провода точно так, как показано ниже.



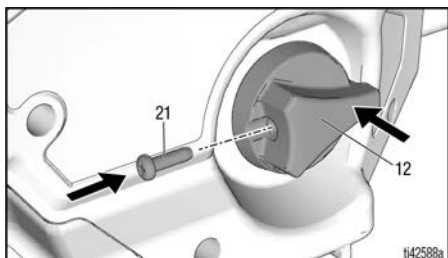
17. Установите новую крышку корпуса (18). Зафиксируйте с помощью пяти винтов с крестообразной головкой (20). Момент затяжки см. в разделе **Запасные детали**, стр. 36.

18. Поверните шток перепускного клапана так, чтобы поперечное отверстие штока клапана было направлено спереди назад по длине распылителя.



19. Установите ручку заправки (12) так, чтобы ручка была направлена вперед. Установите винт с крестообразной головкой (21). Момент затяжки см. в разделе **Запасные детали**, стр. 36.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ручка (12) будет вращаться только вперед и вверх.




20. После завершения сборки выполните процедуру **Проверка сборки**, стр. 35.


Проверка сборки


После завершения сборки выполните указанные ниже этапы проверки, чтобы удостовериться в корректности работы оборудования. Если распылитель не проходит один из этапов проверки, повторите процедуры ремонта распылителя.


- Поверните ручку заправки насоса/распылителя, чтобы убедиться, что она поворачивается вперед в положение распыления и вниз в положение заправки насоса.
- Заполните бачок в сборе (10) водой и удостоверьтесь, что распылитель способен производить заправку и распыление. Для того чтобы правильно выполнять процедуры заполнения и распыления, придерживайтесь инструкций по наладке, указанных в руководстве по эксплуатации распылителя.


Запасные детали


 Затяните с усилием 18 ± 5 дюйм-фунтов
($18 \pm 0,6$ Н·м)

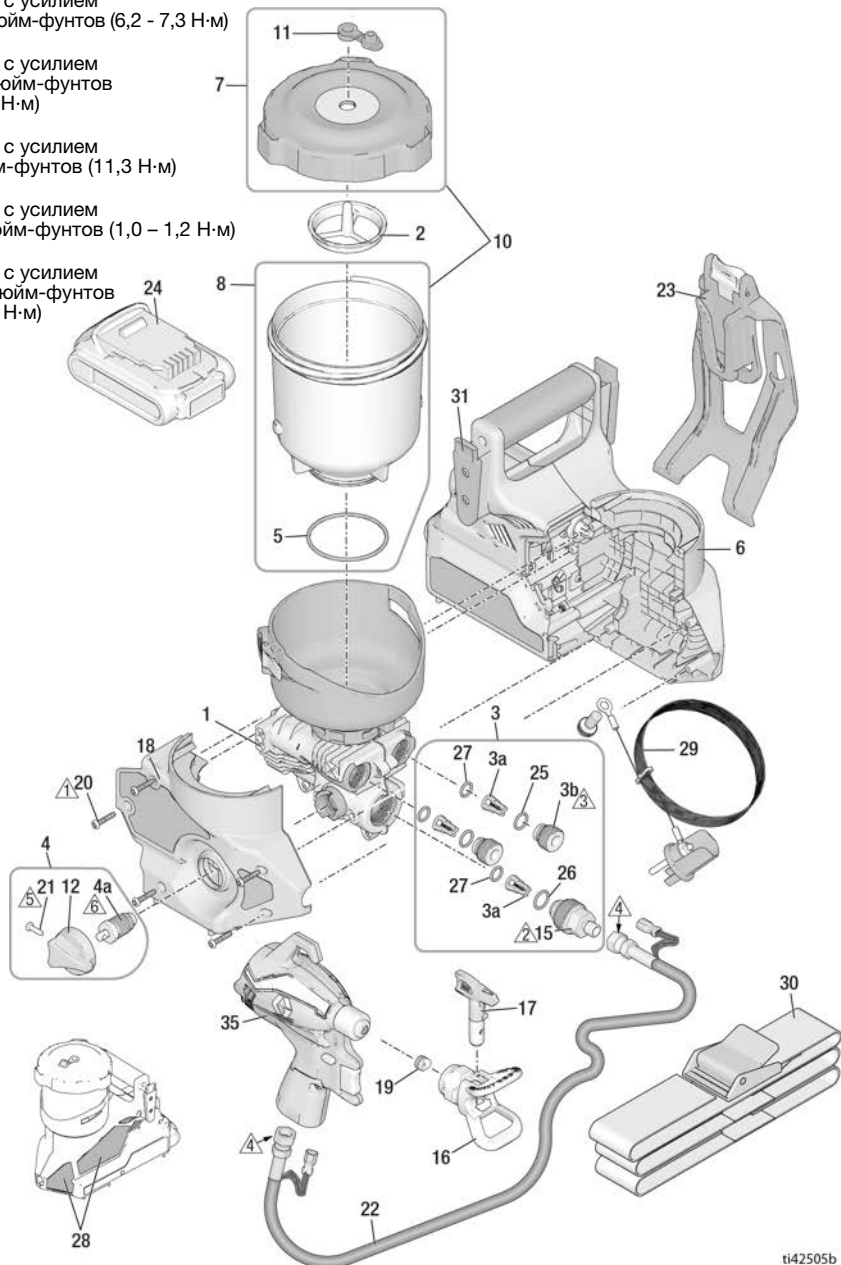
 Затяните с усилием
55 - 65 дюйм-фунтов (6,2 - 7,3 Н·м)

 Затяните с усилием
15 - 20 дюйм-фунтов
(1,7 - 2,3 Н·м)

 Затяните с усилием
100 дюйм-фунтов (11,3 Н·м)

 Затяните с усилием
9 - 11 дюйм-фунтов (1,0 - 1,2 Н·м)

 Затяните с усилием
10 - 15 дюйм-фунтов
(1,1 - 1,7 Н·м)



Список деталей и узлов

№	Заказ: Артикул	Описание
1	18H072	Комплект, насос в сборе, включая детали № 3, 4
2	18H073	Комплект, фильтр, 60 меш, упаковка из 3 шт
	18H074	Комплект, фильтр, 100 меш, упаковка из 3 шт
3	18H075	Комплект для ремонта выпускного клапана, включая детали № 3a (3 шт.), 3b (2 шт.), 25 (2 шт.), 26 (1 шт.), 27 (3 шт.), 15 (1 шт.)
3a		Выпускной клапан в сборе
3b		Заглушка выпускного клапана
4	2000079	Клапан и ручка заправки/распыления, включая 4a, 12, 21 (1 шт)
4a		Клапан заливки
5	19F703	Уплотнительное кольцо
6	18H076	Комплект, управление, мотор, корпус, включая детали № 18, 28
7	18H077	Комплект, крышка, заглушка, этикетка
8	18H078	Комплект, бачок, 32 унции, включая деталь № 5
10	18H079	Комплект, бачок, крышка, заглушка, уплотнительное кольцо, этикетка, включая детали № 7, 8
11	18H080	Комплект, заглушка, упаковка из 3 штук
12	17M882	Ручка заправки
13	19F832	Винт, с головкой под ключ Torx
14	119236	Винт, с головкой под ключ Torx
15	2000209	Комплект, переходник для шланга
16	246215	Соплодержатель, сопло, FFLP
17	FFLP514	Сопло
	FFLP210	Сопло
	FFLP410	Сопло
18	18H083	Комплект, корпус, дверца, включая деталь № 20 (5 шт.)
19	17P501	Комплект, седло и уплотнение сопла (упаковка из 5 шт.)
20	18H096	Винт с головкой под крестообразный шлиц
21	128726	Винт с головкой под крестообразный шлиц
22	2000354	Комплект, шланг
23	18F977	Кобура
24*		Компактный блок литий-ионных аккумуляторов DEWALT
	17P474	20В 2,0 Ач - США
	17P557	18В 2,0 Ач - Европа/АТР
	17P556	18В 2,0 Ач - Япония
	17P558	18В 2,0 Ач - Австралия и Новая Зеландия
	17Y586	18В 2,0 Ач - Корея
*		Зарядное устройство DEWALT для литий-ионных аккумуляторов (не показано)
	17P475	120В - США
	17P560	230В - Европа/АТР
	17P559	100В - Япония
	17P561	230В - Австралия и Новая Зеландия
	17Y587	230В - Корея
	17M883	Футляр для хранения (не показан)
25	17T582	Уплотнительное кольцо

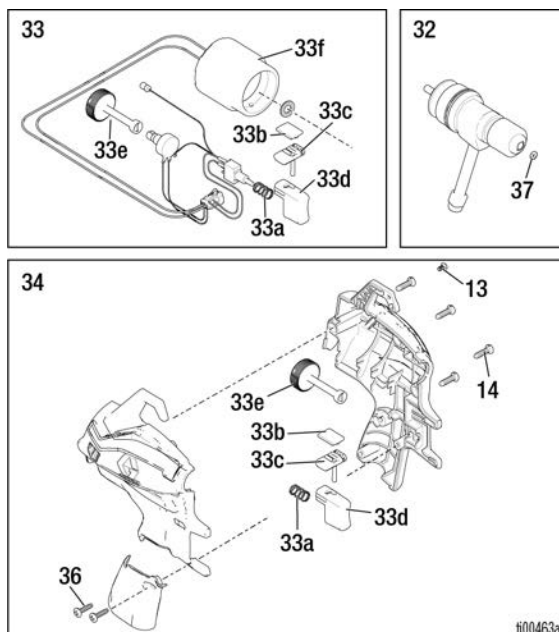
Запасные детали

№	Заказ: Артикул	Описание
26	2000827	Уплотнительное кольцо
27	18D981	Уплотнительное кольцо
---	243103	Жидкость Pump Armor, 1 кварта (не показана)
28▲	18H084	Комплект этикеток с предупреждениями
▲		Карточка с медицинскими противопоказаниями (не показана)
	17R476	Английский, испанский, португальский (Бразилия)
	17A134	Английский, китайский, корейский
	179960	Английский, испанский, французский
	17F690	Голландский, немецкий, итальянский
29	18H085	Комплект, заземление
30	18F891	Ремень
31	18F810	Адаптер, направляющая ремня
35	18H059	Комплект, пистолет-распылитель без дополнительного оборудования, без сопла или соплодержателя
37	18H126	Комплект, прокладка для работы с растворителя (5 шт), включая инструмент для снятия/установки
---	18H081	Комплект, этикетка с фирменным знаком, Ultra (не показана)
---	18H082	Комплект, этикетка с фирменным знаком, Ultimate (не показана)
* Выбор аккумулятора и зарядного устройства зависит от местных требований.		
▲ Запасные этикетки о технике безопасности, бирки и карточки предоставляются бесплатно.		

ПРИМЕЧАНИЕ: Пистолет-распылитель 18H059 и шланг 2000354 подходят для совместного использования только с распылителем QuickShot.

Запасные детали

Детали для комплексного ремонта



Список деталей и узлов

№	Заказ: Артикул	Описание
32	18Н056	Комплект, игольчатый клапан, <i>включая деталь 37 (1 шт)</i>
33	18Н057	Комплект, соленоид, бак, курок, выключатель
33a		Пружина, пистолет-распылитель
33b		Пружина, пластик, выдвигная
33c		Защелка, курок
33d		Крышка, курок
33e		Ручка, регулировочная
33f		Электромагнит
34	18Н058	Комплект, корпус пистолета-распылителя, <i>включая детали 33a, 33b, 33c, 33d, 33e</i>
36	19F831	Винт с головкой под крестообразный шлиц

Технические характеристики

Распылитель Quickshot		
	Американская система	Метрическая система
Максимальное рабочее давление	2000 фунтов/кв. дюйм	14 МПа; 138 бар
Масса	6,4 фунта	2,9 кг
Размеры.		
Длина канала	12 дюймов	30,5 см
Высота	6 дюймов	15,2 см
Высота	10,5 дюймов	26,7 см
Диапазон температур хранения ♦❖	от 32° до 113° F	от 0° до 45° C
Диапазон рабочих температур ✓	от 40° до 90° F	от 4° до 32° C
Диапазон влажности при хранении	Относительная влажность 0 – 95%, без конденсации	
Уровень звукового давления	84,0 дБА	
Уровень шума †	100 LwA К неопределенности = 3 LwA	
Уровень вибрации (измерено в соответствии с ISO 5349)	Полное значение вибрации $a_h = 11,5 \text{ фт/с}^2$	Полное значение вибрации $a_h = 3,5 \text{ м/с}^2$
Источник электропитания зарядного устройства	100 – 120 В перем. тока, 50 Гц, 15 А, 1 Ø	
	230 В перем. тока, 50 Гц, 16 А, 1 Ø	
Аккумулятор Напряжение (пост. ток)	20 В МАКС* 2,0 А-ч, литий-ионный Компактный блок литий-ионных аккумуляторов DEWALT	
Максимальное отверстие сопла	0,016 дюйма	0,41 мм

♦ Замерзание жидкости в насосе приводит к повреждению насоса.

❖ Избыточное механическое воздействие на пластиковые детали при низких температурах может стать причиной их повреждения.

✓ Изменение вязкости краски при слишком низкой или слишком высокой температуре может повлиять на производительность распылителя.

† Все показания были сняты в режиме распыления при правильном положении оператора. Уровни звуковой мощности проверялись в соответствии со стандартом ISO 3744 на расстоянии 1 м (3,3 фута).

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую деталь оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и эта гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильным монтажом или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным техническим обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, монтажом, эксплуатацией или техническим обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Эта гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. В случае подтверждения заявленного дефекта компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить все дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов материалов или изготовления, ремонт будет проведен за разумную плату, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют объем обязательств компании Graco и доступных покупателю средств защиты и возмещения в случае любого нарушения гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или порчей имущества, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии по случаям нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение двух (2) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (например, электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их производителя, если таковые имеются. Компания Graco будет оказывать покупателю надлежащее содействие в предъявлении любых претензий по случаям нарушения таких гарантийных обязательств.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за непрямые, случайные, особые или косвенные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с вышеуказанным или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по вышеуказанным условиям, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, неосторожностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

Сведения о патентах см. на веб-сайте www.graco.com/patents.

для РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к дистрибьютору Graco или позвоните по телефону 1-888-541-9788, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации. Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 3A9301

Главный офис компании Graco: Minneapolis

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

© Graco Inc., 2022. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com

Редакция Н, июнь 2023